



ISO 9001:2015
ISO 14001:2015
ISO 45001:2018

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA
जयपुर हवाई अड्डा, जयपुर- 302029
JAIPUR AIRPORT, JAIPUR-302029

स्पीड पोस्ट

भा.वि.प्रा./जय/स.म.प्र.(अभि.-सि.)/सी. डब्ल्यू.-05/2019-20/1002

दि: 21/07/2020

सेवा में,

मैसर्स स्वास्तिक कन्स्ट्रक्शन,
डी-12, देव नगर, टोंक रोड़,
जयपुर- 302018

ई-मेल - swastic.const@gmail.com

दूरभाष नं.-9784490300

कार्य का नाम : जयपुर हवाईअड्डे पर एसआर एमएसएसआर बिल्डिंग का निर्माण कार्य।

Name of work: Construction of ASR MSSR Building at Jaipur Airport, Jaipur.

संदर्भ.: दिनांक 20/03/2020 को खोली गई आपकी ई-निविदा (वित्तीय बिड)।

ई-निविदा बिड सं. - 2020_AAI_41382_1

Reference : Your e-tender opened on 20.03.2020 (financial bid).

E-Tender Bid No. - 2020_AAI_41382_1

महोदय/Sir,

- उल्लेखित कार्य हेतु आपकी मदद दर ई-निविदा आपके द्वारा उद्धृत कुल रु 2,34,43,987.50.00 (मात्र दो करोड़ चौतिस लाख तियालिस हजार नौ सौ सत्तासी रुपये एवं पचास पैसे) अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से एतद् द्वारा स्वीकृत की जाती है, जो कि ई-निविदा की अनुमानित लागत रु. 3,18,59,000.00 (मात्र तीन करोड़ अठारह लाख उन्सठ हजार रुपये) से 26.41% (छब्बीस दशमलव चार एक प्रतिशत) कम हैं।

Your item rate E-Tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India, amounting to Rs. 2,34,43,987.50 (Rupees Two crore thirty four lakh forty three thousand nine hundred eighty seven and fifty paise only) which is 26.41% (Twenty six Point forty one Percent) below the estimated cost put to Tender of Rs. 3,18,59,000.00 (Three crore eighteen lakh fifty nine thousand only).

- उप महाप्रबंधक (अभियांत्रिकी-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, जयपुर हवाई अड्डा, जयपुर इस कार्य के इंजीनियरिंग प्रभारी होंगे। आपसे अनुरोध है कि आप संविदा करार पर हस्ताक्षर करने एवं उसे पूरा करने हेतु उप महाप्रबंधक (अभियांत्रिकी-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, जयपुर हवाईअड्डा, जयपुर के कार्यालय में इस पत्र के जारी होने की तिथी से 15 दिनों के भीतर उपस्थित हों। संविदा करार रु 500/- (मात्र पाँच सौ रुपये) के न्यायिकेतर (नॉन-ज्युडिशियल) स्टाम्प पेपर पर बनाया जाएगा तथा स्टाम्प पेपर की लागत आपके द्वारा वहन की जाएगी।

Dy. General Manager (Engg-Civil), AAI, Jaipur Airport, Jaipur shall be the Engineer-in-charge of the work. You are requested to attend the office of the Dy. General Manager (Engg-Civil), Airports Authority of India, Jaipur Airport, Jaipur within 15 days from the date of issue of this letter to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value of Rs. 500/- (Rupees Five hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

“हिन्दी में पत्राचार का स्वागत है”

3. आपकी निविदा के साथ प्राप्त रु 6,37,180.00 (मात्र छः लाख सैतीस हजार एक सौ अस्सी रुपये) धरोहर राशि धनराशि, डीमांड ड्राफ्ट (डी.डी.) के रूप में प्राप्त, को निविदा दस्तावेज के शर्त खण्ड 1 ए पृष्ठ सं. जीसीसी-34 के अनुसार प्रतिभूति जमा के भाग के रूप में परिवर्तित की जाएगी। कृपया सिक्वोरिटी डिपॉजिट की बकाया राशि रु. 17,07,218.75 (मात्र सत्रह लाख सात हजार दो सौ अठारह रुपये एवं पिछ्तर पैसे) इस पत्र के जारी होने की तिथि से 10 दिनों के भीतर प्रतिभूति जमा के भाग के रूप में जमा करें, ऐसा न करने पर निविदा दस्तावेज की शर्त खण्ड 1 ए पृष्ठ सं. जीसीसी-34 के रूप में कटौती की जाएगी। आपके द्वारा जमा रु. 30,466/- की QPBG (डीमांड ड्राफ्ट के रूप में) प्राप्त त्रुटि दायित्व की अवधि के बाद लौटा दी जायेगी।

The earnest money amount of Rs. 6,37,180.00 (Rupees Six lakh thirty seven thousand one hundred eighty only) received along with your bid in the form of Demand draft (D.D.) will be treated and converted as part of Security Deposit as per conditions at Clause 1 (A) on page no. 34 of GCC. Please deposit Rs. 17,07,218.75 (Rupees Seventeen lakh seven thousand two hundred eighteen rupees and seventy five paise only) towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter failing which, the same will be deducted as per condition of Clause 1 (A) at page no.34 of tender document. The QPBG of amounting Rs. 30,466/- submitted (in the form of Demand draft) by you will be released after defect liability period.

4. आप से अनुरोध है कि आप संविदा श्रम (विनियम एवं उन्मूलन) अधिनियम 1970 तथा संविदा श्रम (विनियम एवं उन्मूलन) केन्द्रीय नियम 1971, बाल श्रम (प्रतिबंधन एवं उन्मूलन) अधिनियम 1986, निर्माण श्रमिक (सेवा की शर्तें व कर्मचारी का विनियम) अधिनियम 1996, भवन एवं अन्य निर्माण श्रमिक विश्राम अधिनियम 1996 निविदा दस्तावेज की जीसीसी के पृष्ठ सं. 68-74 पर शर्त खण्ड 19 के रूप में, न्यूनतम मजदूरी अधिनियम 1948 जीसीसी के पृष्ठ सं. 74-75 पर शर्त खण्ड 20 के रूप में, ईपीएफ अधिनियम 1952 व कर्मचारी बीमा अधिनियम 1948 जीसीसी के पृष्ठ सं. 74-75 पर शर्त खण्ड 20 व 20(ए) के प्रावधानों और केन्द्रीय व राज्य सरकारों के तदसंबंधी नियमों का अनुपालन करें।

You are requested to comply with the provisions of contract labour (Regulation & Abolition) Act 1970 and contract labour (Regulation & Abolition) Central Rules 1971, child Labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, construction workers (Regulation of Employment and Conditions of Service) Act 1996, Building and other Construction Workers Welfare Cess Act 1996 as specified in Clause-19 on page no. 68-74 of GCC, minimum wages Act 1948 as specified in Clause-20, page no. 74-75 of GCC, EPF Act 1952 & ESI Act 1948 as specified in clause 20 & 20(A) on page no. 74-75 of GCC of tender and rules thereof Central and State Governments.

5. आपको सहा. महाप्रबंधक (अभि.-सि.)- IV, भा.वि.प्रा., जयपुर हवाईअड्डा, जयपुर से तत्काल संपर्क करने का भी निर्देश दिया जाता है। आपको कार्यस्थल (साइट) सौंपने का कार्य उनके द्वारा ही किया जाएगा।

You are also directed to contact Asstt. Gen. Manager (Engg-Civil)-IV, AAI, Jaipur Airport, Jaipur, who will arrange to hand over the site to you and take all further action for execution of work.

“हिन्दी में पत्राचार का स्वागत है”

6. कृपया नोट करें कि कार्य पूरा करने के लिए आपको 08 (आठ) माह का समय प्रदान किया जाता है। यह समय इस पत्र के जारी होने के बाद 10 वे दिन से प्रारम्भ माना जाएगा।

Please note that the time allowed for carrying out the work shall be 08 (Eight) months and same shall be reckoned from the 10th day after the date of issue of this letter.

7. NOVIATION CLAUSE

Notwithstanding anything contained in this contract, the contractor agrees that the AAI shall have the right to assign/novate this contract in favour of any person or entity appointed or selected by AAI for operation, maintenance and/or management of the airport or any part thereof without obtaining any further consent from the contractor and upon such assignment/novation, the assignee/novatee shall have (a) all the rights of AAI under this contract and (b) the right to terminate this contract by giving one month notice and without incurring any liability and/or cost of such termination.

8. संविदा के संबंध में भविष्य में किसी भी प्रकार का पत्र व्यवहार सामान्यतः इंजीनियर-प्रभारी के नाम से किया जाएगा।

All correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-In-Charge.

9. कृपया पत्र की पावती भेजें तथा साथ में संलग्न इस पत्र की दूसरी प्रति पर स्वीकारोक्ति के रूप विधिवत् हस्ताक्षर करके हमें वापस भेजें।

Please acknowledge the receipt and return the duly signed duplicate copy of this letter enclosed to the undersigned as a token of acceptance.

10. उपरोक्त संदर्भित पत्र/दस्तावेज करारनामा के भाग होंगे।

The above referred letters/documents shall form part of the agreement.

11. यदि कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी भाषा ही मान्य होगी।

In case any discrepancy is found, then English version will be taken as correct.

- संलग्न:- 1. बिल ऑफ क्वांटिटी ई-पोर्टल के अनुसार
2. फॉर्म- III

भवदीय



(भुवनेश कुमार वैष्णव)

उप. महाप्रबन्धक (अभि.-सि.)

सिविल अभि. अनुभाग

अध्यक्ष के लिए एवं तरफ से

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

Signature Not Verified

"हिन्दी में पत्राचार का स्वागत है"

Digitally signed by JITENDRA BANSAL

Date: 2020.07.21 13:52:07 IST

Location: eProcurement System for

Central PSUs

Phone : 011-2726145